



IONIC HAIR DRYER CBHTK 2000 A1

(HR)

IONSKO SUŠILO ZA KOSU

Upute za upotrebu

(BG)

СЕШОАР ЗА КОСА С ИОНИЗИРАЩА ФУНКЦИЯ

Ръководство за експлоатация

(RS)

FEN ZA KOSU SA JONSKOM TEHNOLOGIJOM

Uputstvo za upotrebu

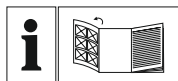
(DE) (AT) (CH)

IONEN-HAARTROCKNER

Bedienungsanleitung

IAN 485466_2501

(HR) (RS) (BG)



HR

Prije nego što pročitate tekst, otvorite stranicu sa slikama i upoznajte se na osnovu toga sa svim funkcijama uređaja.

RS

Pre čitanja rasklopite stranu sa slikama te se upoznajte sa svim funkcijama uređaja.

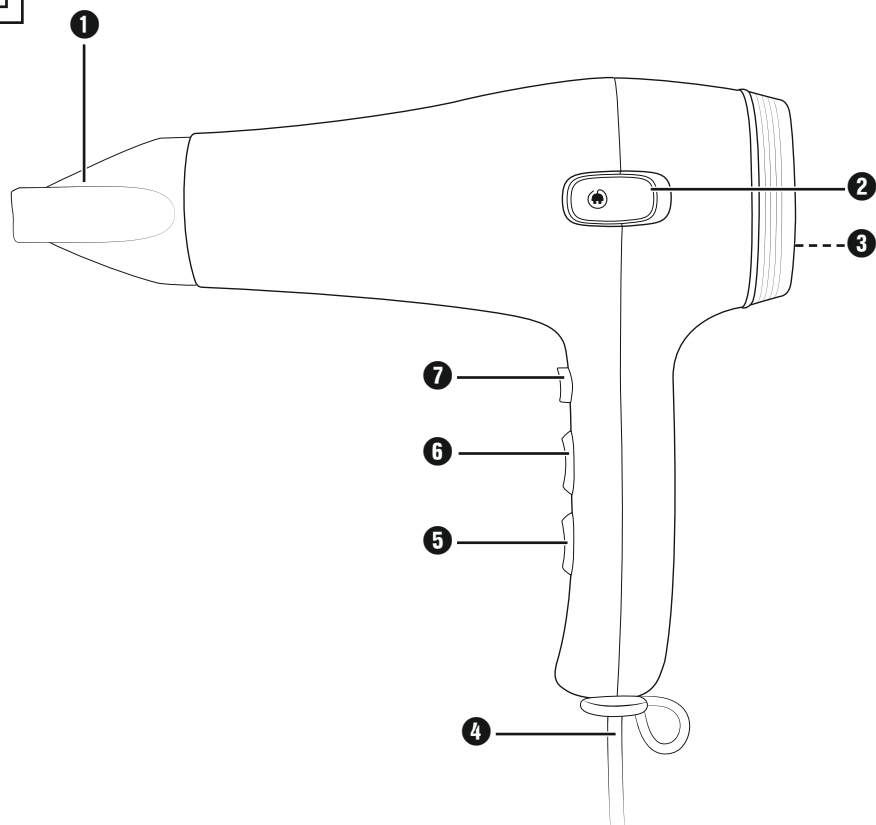
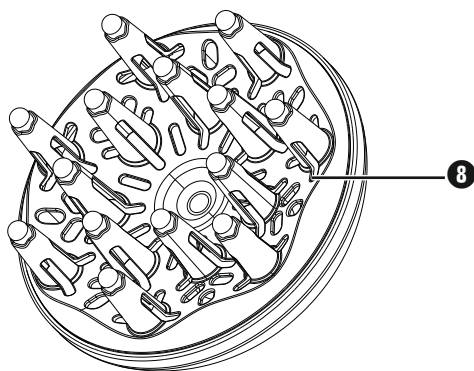
BG

Преди да прочетете отворете страницата с фигурите и след това се запознайте с всички функции на уреда.

DE AT CH

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

HR	Upute za upotrebu	Stranica	1
RS	Uputstvo za upotrebu	Strana	11
BG	Ръководство за експлоатация	Страница	x
DE/AT/CH	Bedienungsanleitung	Seite	31

A**B**

Sadržaj

Uvod	2
Uporaba u skladu sa namjenom	2
Korištena upozorenja i simboli	2
Obim isporuke	3
Opis uređaja	3
Tehnički podaci	3
Sigurnosne napomene	3
Rukovanje	6
Stupnjevi zagrijavanja i ventilacije	6
Hladni stupanj (Cool Shot)	6
Funkcija ioniziranja	6
Sušenje i oblikovanje kose	6
Čišćenje	7
Čišćenje kućišta	7
Čišćenje rešetke za usisavanje zraka	7
Čuvanje	8
Uklanjanje funkcionalnih smetnji	8
Zbrinjavanje	8
Zbrinjavanje uređaja	8
Zbrinjavanje ambalaže	8
Jamstvo tvrtke Kompernass Handels GmbH	9
Servis	10
Uvoznik	10

Uvod

Srdačno čestitamo na kupnji Vašeg novog uređaja.



Time ste se odlučili za visokovrijedan proizvod. Upute za rukovanje predstavljaju sastavni dio ovog proizvoda. One sadrže važne napomene za sigurnost, uporabu i zbrinjavanje proizvoda. Prije korištenja proizvoda se upoznajite sa svim napomenama za rukovanje i sa svim sigurnosnim napomenama. Proizvod koristite isključivo na opisani način i u navedenim područjima primjene. Ove upute dobro sačuvajte. Svu dokumentaciju u slučaju predaje proizvoda trećim osobama priložite i takođe predajte.

Uporaba u skladu sa namjenom

Sušilo za kosu služi za sušenje i friziranje ljudske kose, nikako za perike i dijelove kose od sintetičnog materijala. Sušilo za kosu smijete koristiti isključivo u okviru privatnog domaćinstva. Obratite pažnju na sve obavijesti u ovim uputama za rukovanje, pogotovo na sigurnosne napomene. Ovaj uređaj nije koncipiran za gospodarske ili industrijske svrhe.

Svaki drugi oblik uporabe i svaka uporaba, koja prelazi navedene okvire, smatra se nenamjenskom. Potraživanja svake vrste na temelju štete koja proizlazi iz nenamjenske uporabe isključena su. Rizik nosi isključivo sam korisnik.

Korištena upozorenja i simboli

U ovim uputama za uporabu, na pakiranju i na uređaju, korištena su sljedeća upozorenja i simboli (ako je primjenjivo):

	OPASNOST! Upozorenje s ovim simbolom i signalnom riječi „OPASNOST“ označava neposrednu opasnu situaciju koja će, ako se ne izbjegne, rezultirati smrću ili teškim ozljedama.
	UPOZORENJE! Upozorenje s ovim simbolom i signalnom riječi „UPOZORENJE“ označava moguću opasnu situaciju koja će, ako se ne izbjegne, rezultirati smrću ili teškim ozljedama.
	OPREZ! Upozorenje s ovim simbolom i signalnom riječi „OPREZ“ označava moguću opasnu situaciju koja će, ako se ne izbjegne, rezultirati lakšim ili srednje teškim ozljedama.
	POZOR! Upozorenje s ovim simbolom i signalnom riječi „POZOR“ označava moguću situaciju koja će, ako se ne izbjegne, uzrokovati materijalnu štetu.
	Napomena označava dodatne informacije za jednostavnije rukovanje uređajem.
	Dvostruka izolacija
	Izmjenična struja / napon
	Pročitajte upute.
	Ovaj uređaj nemojte koristiti u kadi, pod tušom ili iznad umivaonika napunjenog vodom.

Obim isporuke

Uređaj se standardno isporučuje sa slijedećim komponentama:

- lonsko sušilo za kosu
 - Mlaznica za oblikovanje
 - Difuzor prsta
 - Upute za rukovanje
- 1) Izvadite sve dijelove uređaja i upute za rukovanje iz kartona.
 - 2) Odstranite sav materijal pakiranja.
 - 3) Očistite sve dijelove uređaja na način opisan u poglavlju „Čišćenje“.

i Napomena

- Prekontrolirajte cjelovitost obima isporuke i provjerite, postoje li vidljiva oštećenja.
- Kod nekompletne isporuke ili ako postoje oštećenja uzrokovana oskudnim pakiranjem ili transportna oštećenja, obratite se dežurnoj servisnoj telefonskoj liniji (vidi poglavlje „Servis“).

Opis uređaja

Slika A:

- ❶ Mlaznica za oblikovanje
- ❷ Tipka za uvlačenje kabela 
- ❸ Rešetke za izlaz zraka
- ❹ Mrežni kabel s mogućnošću uvlačenja
- ❺ Prekidač za stupanj ventilacije (2 stupnja)
- ❻ Prekidač za stupanj grijanja (3 stupnja)
- ❼ Tipka za stupanj hlađenja  (Cool-Shot)

Slika B:

- ❽ Difuzor prsta

Tehnički podaci

Mrežni napon	220 - 240 V ~, 50/60 Hz
Nominalna snaga	2000 W
Zaštitna klasa	II 

Sigurnosne napomene

⚠ OPASNOST OD STRUJNOG UDARA

- Sušilo za kosu priključite isključivo na propisno instaliranu mrežnu utičnicu sa mrežnim naponom, koji odgovara navodima na tipskoj ploči uređaja.
- Sušilo za kosu niukom slučaju ne smijete uroniti u tekućinu i ne smijete dopustiti da tekućine dospiju u kućište sušila za kosu. Uređaj ne smijete izložiti tekućini i ne smijete ga koristiti vani. Ukoliko ipak tekućina dospije u kućište uređaja, odmah izvucite utikač uređaja iz utičnice, te uređaj odnesite kvalificiranom stručnom osoblju na popravak.
- U slučaju pogonskih smetnji uređaja i prije čišćenja uređaja izvucite mrežni utikač iz mrežne utičnice.

- Mrežni utikač izvucite iz utičnice povlačenjem za utikač, nikada ne povlačite sam kabel.
- Mrežni priključni dovodni kabel ne okomotajte oko sušila za kosu i zaštitite ga od oštećenja.
- Ako dođe do oštećenja mrežnog priključnog kabla, isti mora zamijeniti proizvođač, servis za kupce ili slična kvalificirana osoba, kako bi opasne situacije bile izbjegnute.
- Ne lomite i ne gnječite mrežni priključni kabel i postavite ga tako, da nitko ne može na njega stati ili se preko njega proteptsti.
- Ne smijete koristiti produžni kabel.
- Nikada ne dotaknite sušilo za kosu, priključni vod i utikač mokrim rukama.
- Sušilo za kosu neposredno nakon uporabe odvojite od strujne mreže. Samo kada mrežni utikač izvadite iz mrežne utičnice, on će biti potpuno lišen napona.
- Kućište sušila za kosu ne smijete otvarati ili popravljati. U tom slučaju sigurnost nije garantirana i jamstvo prestaje važiti. Defektno sušilo za kosu dajte popravljati isključivo od strane kvalificiranog stručnog osoblja.
- Ovaj uređaj ne koristite u blizini kada, tuš kada, umivaonika ili drugih posuda koje sadrže vodu.
- Ako se uređaj koristi u kupaonici, isključite ga iz struje nakon upotrebe jer blizina vode predstavlja opasnost čak i kada je uređaj isključen.

Kao dodatnu zaštitu preporučuje se u strujnom krugu kupaonice instalirati zaštitni uređaj struje kvara (FI/RCD) s nazivnom strujom kvara od najviše 30 mA. Za savjet se obratite svom instalateru.
- **⚠ Oprez! ⚠ Upozorenje:**

Mogućnost strujnog udara ! Ne otvarati kućište proizvoda!

⚠ UPOZORENJE! OPASNOST OD OZLJEĐIVANJA!

- Ovaj uređaj smije biti korišten od strane djece stare 8 godina ili više i od strane osoba sa smanjenim fizičkim, senzoričkim ili mentalnim sposobnostima ili pomanjkanjem iskustva i/ili znanja, ukoliko ove osobe stoje pod nadzorom ili su podučene u pogledu sigurnog rukovanja uređajem te su razumjele opasnosti, koje proizlaze iz uporabe uređaja.
- Djeca se ne smiju igrati sa uređajem.
- Čišćenje i održavanje od strane korisnika ne smiju obavljati djeca, osim ako su pod nadzorom.
- Ne ostavljajte uređaj bez nadzora kada je priključen na napajanje.
- Sušilo za kosu nikada ne odložite u uključenom stanju i uključen uređaj nikada ne ostavite bez nadzora.
- Sušilo za kosu nikada ne ostavite u blizini izvora topline i mrežni priključni kabel zaštitite od oštećenja.
- Ako sušilo za kosu padne ili je oštećeno, ne smijete ga više pustiti u rad. Uređaj dajte pregledati i eventualno popraviti od strane kvalificiranog stručnog osoblja.
- Rešetku za usisavanje zraka ne prekrijte za vrijeme rada uređaja. Čistite je u redovnim vremenskim razmacima.
- Sušilo za kosu se za vrijeme rada zagrijava. Kad je uređaj vruć, dotaknite ga isključivo hvatanjem za ručku.

⚠ PAŽNJA! OPASNOST OD OŠTEĆENJA UREĐAJA!

- Prilikom uporabe uvijek izvucite mrežni kabel iz uređaja do crvene oznake, ali nikada dalje od nje. U protivnom se uređaj može pregrijati ili se mrežni kabel može oštetiti.

❗ NAPOMENA

- Za prebacivanje proizvoda između 50 i 60 Hz nije potreban nikakav zahvat korisnika. Proizvod će se prilagoditi i raditi i na 50 i na 60 Hz.

Rukovanje

❶ Napomena

- Prije svake uporabe, mrežni utikač izvucite iz uređaja do crvene oznake!
- Prije prve uporabe uređaj pustite da radi na najvišem stupnju zagrijavanja i sa snažnim mlazom zraka oko 2 minute (vidi poglavlje „**Stupnjevi zagrijavanja i ventilacije**“). Na taj način će tvorničke naslage na grijaćim elementima u unutrašnjosti uređaja biti uklonjene.

Stupnjevi zagrijavanja i ventilacije

- 1) Utaknite utikač u utičnicu.
- 2) Uključite sušilo za kosu uz pomoć prekidača stupnja ventilacije ❶.

Sušilo za kosu je opremljeno sa dva funkcijska prekidača. Sa njima možete jačinu zračnog mlaza (prekidač stupnja ventilacije ❶) i stupanj zagrijavanja (prekidač stupnja zagrijavanja ❷) odvojeno izabrati:

Stupanj ispuhavanja zraka

0 Sušilo za kosu je isključeno



slab zračni mlaz



snažan zračni mlaz

Stupanj zagrijavanja



hladan zračni mlaz



niski stupanj zagrijavanja



visok stupanj zagrijavanja

- 3) Nakon uporabe uređaj isključite tako, što ćete prekidač stupnja ventilacije ❶ postaviti u položaj "0". Nakon toga utikač izvucite iz utičnice.
- 4) Pritisnite tipku za uvlačenje kabela  ❷ kako biste kabel uvukli u uređaj.

Hladni stupanj (Cool Shot)

Pomoću tipke za hladni zrak  moguće je pri bilo kojoj kombinaciji stupnjeva ventilatora i grijanja (osim u stupnju ventilatora „0“) uključiti hladni zrak. Tipku za hladni zrak  držite pritisnutu sve dok želite generirati mlaz hladnog zraka. Kada hladni zrak više nije potreban, pustite tipku za hladni zrak .

Funkcija ioniziranja

Ovo sušilo za kosu ima ugrađen ionizator:

Sušenje kose pomoću sušila za kosu dovodi do statičnog naboja kose, koja počinje „letjeti“.

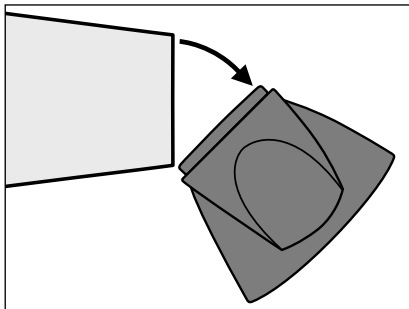
Funkcija ioniziranja osigurava, da statički naboj kose bude neutraliziran i nestane. Kosa postaje meka, gipka, sjajna i možete je lakše frizirati.

Obratite međutim pozornost na to, da funkcija ioniziranja samo bez nastavaka (difuzor prsta ❸ / mlaznica za oblikovanje ❹) optimalno funkcionira, jer nastavci ometaju nanošenje iona na kosu. Ako funkciju ioniziranja želite koristiti na optimalan način, sušilo za kosu koristite bez nastavaka.

Sušenje i oblikovanje kose

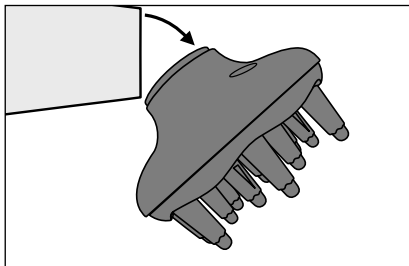
- Za brzo sušenje kose preporučujemo da prvo nakratko uključite visok stupanj ventilacije i zagrijavanja. Nakon početnog sušenja, uključite niži stupanj ventilacije i grijanja kako biste oblikovali frizuru.
- Sa priloženim mlaznicom za oblikovanje ❹ možete zračni mlaz ciljano koristiti za oblikovanje frizure. Postavite mlaznicu za oblikovanje ❹ na prednji dio sušila za kosu, tako da ulegne u ležište i čvrsto stoji.

- Kada Vam mlaznica za oblikovanje ❶ više nije potreban, pričekajte da se uređaj ohladi i skinite ga pokretom preklapanja povlačenjem prema dolje:



- Ako kosu želite posebno pažljivo osušiti ili ako imate takozvanu "trajnu sušenu na zraku", koristite difuzor prsta ❸. Po potrebi prethodno povlačenjem skinite mlaznica za oblikovanje ❶ i postavite difuzor prsta ❸ tako, da ulegne u ležište i čvrsto stoji.

- Kada Vam štapičasti difuzor ❹ više nije potreban, pričekajte da se uređaj ohladi i pokretom preklapanja ga povlačenjem skinite prema dolje:



- Prije češljanja kosu pustite da se ohladi, kako bi frizura zadržala svoj oblik.
- Za hlađenje kose možete koristiti tipku za stupanj hlađenja ❷ ❄️ ili stupanj prekidača za stupanj zagrijavanja ❹ ☀️.

Čišćenje

⚠️ OPASNOST OD STRUJNOG UDARA!

- Prije čišćenja uređaja uvijek izvucite mrežni utikač iz utičnice.
- Uređaj prilikom čišćenja niukom slučaju ne smijete uroniti u vodu ili druge tekućine!
- Prije nego što sušilo za kosu ponovo koristite nakon čišćenja, on mora biti potpuno suh.

⚠️ UPOZORENJE! OPASNOST OD OZLJEĐIVANJA!

- Ostavite uređaj da se prije čišćenja dostatno ohladi.

❗ OPREZ!

- Ne koristite agresivna sredstva za čišćenje ili otapala. Ova sredstva bi mogla oštetiti površinu uređaja.

Čišćenje kućišta

- Za čišćenje kućišta i nastavaka koristite krpu navlaženu blagom sapunskom lužinom.
- Prije nego ponovno koristite uređaj, sve temeljito osušite.

Čišćenje rešetke za usisavanje zraka

⚠️ UPOZORENJE! OPASNOST OD NASTANKA POŽARA!

- U redovnim vremenskim razmacima čistite rešetke za usisavanje zraka ❸ pomoću mekane četke.

- 1) Rešetku za usisavanje zraka ❸ lagano okrenite u smjeru suprotnom od smjera kazaljke na satu, tako da je možete skinuti sa sušila za kosu.
- 2) Očistite otvore rešetke za usisavanje zraka ❸ pomoću meke četke.
- 3) Rešetku za usisavanje zraka ❸ ponovo vratite na sušilo za kosu, tako da jezičci rešetke za usisavanje zraka ❸ zahvataju otvore kućišta sušila za kosu. Rešetku za usisavanje zraka ❸ lagano okrenite u smjeru kazaljke na satu, tako da čvrsto ulegne u kućište.

Čuvanje

⚠ OPREZ!

- Pakirajte i transportirajte sušilo za kosu tek nakon što se ohladilo.
U protivnom biste mogli oštetiti druge predmete.
- Očistite sušilo za kosu na način opisan u poglavlju **“Čišćenje”**.
- Kabel uvucite pritiskanjem tipke za uvlačenje kabela  .
- Sušilo za kosu čuvajte na suhom mjestu bez prisustva prašine.

Uklanjanje funkcionalnih smetnji

Ukoliko Vaše sušilo za kosu ne funkcionira po očekivanju, izvucite mrežni utikač iz utičnice i pustite da se uređaj nekoliko minuta hladi. Uređaj je opremljen sa zaštitom protiv pregrijavanja! Ukoliko uređaj i dalje ne funkcionira, obratite se servisnoj ispostavi navedenoj u poglavlju **“Servis”**.

Zbrinjavanje

Zbrinjavanje uređaja



Ovaj simbol prekrížene kante za otpad na kotačicama ukazuje na to da ovaj uređaj podliježe direktivi 2012/19/EU. Tom se direktivom zabranjuje bacati uređaj na kraju njegova roka uporabe u obično kućno smeće. Uređaj se mora predati na mjestu za sakupljanje posebnog otpada ili predati poduzeću za zbrinjavanje posebnog otpada.

To je zbrinjavanje za vas besplatno. Čuvajte okoliš i zbrinite uređaj na ispravan način.

Ako vaš stari uređaj sadrži osobne podatke, sami ste odgovorni za njihovo brisanje prije nego uređaj vratite.



O mogućnostima zbrinjavanja starih uređaja možete se raspitati u gradskom ili općinskom poglavarstvu.

Zbrinjavanje ambalaže



Materijali ambalaže odabrani su prema ekološkim načelima i načelima zbrinjavanja, te se stoga mogu reciklirati. Ambalažu koja vam više nije potrebna zbrinite u skladu s važećim lokalnim propisima.



Ambalažu zbrinite na ekološki prihvatljiv način. Pazite na oznake na različitim materijalima ambalaže i po potrebi ih zbrinite odvojeno. Materijali ambalaže označeni su kraticama (a) i brojkama (b) sljedećeg značenja: 1–7: Plastika, 20–22: Papir i karton, 80–98: Kompozitni materijali.

Jamstvo tvrtke Kompernass Handels GmbH

Poštovani kupci,

Za ovaj uređaj odobrava se jamstvo u trajanju od 3 godine od datuma kupnje. U slučaju nedostataka ovoga proizvoda, Vama pripadaju zakonska prava na teret prodavača proizvoda. U nastavku izloženo jamstvo ne ograničava ova zakonska prava.

Uvjeti jamstva

Jamstveni rok započinje danom kupnje. Molimo, sačuvajte račun. Potreban je kao dokaz o kupnji. Ako u roku od tri godine od datuma kupnje ovog proizvoda nastupi greška na materijalu ili tvornička greška proizvod će biti - po našem izboru - za Vas besplatno popravljen ili zamijenjen, ili će Vam se vratiti novac. Za takvo ispunjenje jamstvene obveze potrebno je unutar trogodišnjeg roka predložiti uređaj s nedostatkom i dokaz o kupnji (račun), te pisanim putem ukratko opisati u čemu se sastoji greška proizvoda i kada se pojavila. Ako je kvar pokriven našim jamstvom, poslat ćemo Vam popravljen ili novi proizvod.

1. U slučaju manjeg popravka jamstveni rok se produljuje onoliko koliko je kupac bio lišen uporabe stvari.
2. Međutim, kad je zbog neispravnosti stvari izvršena njezina zamjena ili njezin bitni popravak, jamstveni rok počinje teći ponovno od zamjene, odnosno od vraćanja popravljene stvari.
3. Ako je zamijenjen ili bitno popravljen samo neki dio stvari, jamstveni rok počinje teći ponovno samo za taj dio.

Jamstveni rok i zakonsko pravo u slučaju nedostataka

Korištenje prava na jamstvo ne produžuje jamstveni rok. To vrijedi i za zamijenjene i popravljene dijelove. Štete i nedostatke koji eventualno postoje već prilikom kupnje treba javiti neposredno nakon raspakiranja. Nakon isteka jamstvenog roka izvršeni popravci se naplaćuju.

Opseg jamstva

Uređaj je pažljivo proizveden sukladno strogim smjernicama u pogledu kvalitete i prije isporuke brižljivo provjeren.

Ovo jamstvo vrijedi za greške u materijalu i izradi. Ovo jamstvo ne pokriva dijelove proizvoda koji su izloženi uobičajenom habanju i stoga se smatraju dijelovima brzog habanja ili za štetu lomljivih dijelova, npr. prekidača ili dijelova koji su proizvedeni iz stakla.

Ovo jamstvo propada ako je proizvod oštećen, i ako nije stručno korišten ili servisiran. Za stručno korištenje proizvoda potrebno je točno poštivati sve naputke navedene u uputama za uporabu. Uporabne namjene i radnje, koje se u uputama ne preporučuju ili na koje se upozorava, obavezno se moraju izbjegavati.

Proizvod je namijenjen isključivo za privatnu, nekomercijalnu uporabu. Jamstvo prestaje vrijediti u slučaju zlorabe, nenamjenskog korištenja, primjene sile i zahvata na uređaju koje nije obavila za to ovlaštena podružnica servisa.

Realizacija u slučaju jamstvenog zahtjeva

Kako bismo zajamčili brzu obradu Vašeg zahtjeva, molimo slijedite sljedeće napomene:

- Molimo Vas da za sve upite u pripravnosti držite blagajnički račun i broj artikla (IAN) 485466_2501 kao dokaz o kupnji.
- Broj artikla možete pronaći na tipskoj pločici na proizvodu, u obliku gravure na proizvodu, na naslovnoj stranici uputa za uporabu (dolje lijevo) ili u obliku naljepnice na stražnjoj ili donjoj strani proizvoda.
- Ako dođe do smetnji u radu ili drugih nedostataka, najprije **telefonski** ili **preko elektronske pošte** kontaktirajte servisni odjel naveden u nastavku.
- Proizvod registriran kao neispravan onda možete zajedno s priloženim dokazom o kupnji (blagajnički račun) i s opisom nedostatka i kada se pojavio, besplatno poslati na dobivenu adresu servisa.



Na stranici www.lidl-service.com možete preuzeti ove i mnoge druge priručnike, videosnimke o proizvodu i softver za instalaciju.

S ovim QR kodom, možete otići izravno na Lidl servisnu stranicu (www.lidl-service.com) i otvoriti upute za uporabu unosom broja artikla (IAN) 485466_2501.

Servis

HR Servis Hrvatska

Tel.: 0800 777 999

E-Mail: kompernass@lidl.hr

IAN 485466_2501

Uvoznik

Molimo obratite pozornost na to, da adresa navedena u nastavku nije adresa servisa. Najprije kontaktirajte navedenu ispostavu servisa.

Lidl Hrvatska d.o.o. k.d.,
Ulica kneza Ljudevita Posavskog 53,
HR-10410 Velika Gorica, Hrvatska

Proizvođač:

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

NJEMAČKA

www.kompernass.com

Sadržaj

Uvod	12
Namenska upotreba	12
Korišćene napomene upozorenja i simboli	12
Obim isporuke	13
Opis aparata	13
Tehnički podaci	13
Bezbednosne napomene	13
Rukovanje	16
Podešavanje nivoa grejanja i ventilatora	16
Podešavanje nivoa hlađenja (Cool-Shot)	16
Funkcija jonizacije	16
Sušenje i oblikovanje kose	16
Čišćenje	17
Čišćenje kućišta	17
Čišćenje rešetke za usis vazduha	17
Čuvanje	18
Otklanjanje grešaka u funkcionisanju	18
Odlaganje	18
Odlaganje aparata	18
Odlaganje ambalaže	18
Servis	19
Garancija i garantni list	19

Uvod

Čestitamo Vam na kupovini Vašeg novog aparata.



Time ste se odlučili za kvalitetan proizvod. Uputstvo za upotrebu je sastavni deo ovog proizvoda. Ono sadrži važne napomene o bezbednosti, upotrebi i odlaganju. Pre korišćenja proizvoda, upoznajte se sa svim napomenama vezanim za rukovanje i bezbednost. Koristite proizvod samo na opisani način i u navedene svrhe. Predajte svu dokumentaciju prilikom prosleđivanja proizvoda trećim licima.

Namenska upotreba

Fen za kosu služi za sušenje i oblikovanje ljudske kose, nipošto za perike i umetke kose od sintetičkog materijala. Fen za kosu smete da koristite isključivo u privatnom domaćinstvu. Poštujte sve informacije u ovom uputstvu za upotrebu, pogotovo bezbednosne napomene. Ovaj aparat nije namenjen za komercijalne ili industrijske svrhe.

Svaki drugi način korišćenja ili korišćenje izvan navedenih okvira, smatra se nenamenskim.

Isključena su potraživanja bilo koje vrste, zbog oštećenja nastalih usled nenamenske upotrebe. Rizik snosi isključivo korisnik.

Korišćene napomene upozorenja i simboli

U ovom uputstvu za upotrebu, na pakovanju i aparatu, se koriste sledeće napomene upozorenja i simboli (ukoliko je primenljivo):

	OPASNOST! Napomena upozorenja sa ovim simbolom i rečju upozorenja „OPASNOST“ označava neposredno predstojeću opasnu situaciju koja dovodi do smrti ili teške povrede, ako se ne izbegne.
	UPOZORENJE! Napomena upozorenja sa ovim simbolom i rečju upozorenja „UPOZORENJE“ označava moguću opasnu situaciju koja bi mogla da dovede do smrti ili teške povrede, ako se ne izbegne.
	OPREZ! Napomena upozorenja sa ovim simbolom i rečju upozorenja „OPREZ“ označava moguću opasnu situaciju koja bi mogla da dovede do neznatne ili umerene povrede, ako se ne izbegne.
	PAŽNJA! Napomena upozorenja sa ovim simbolom i rečju upozorenja „PAŽNJA“ označava moguću situaciju koja bi mogla da dovede do materijalne štete, ako se ne izbegne.
	Napomena označava dodatne informacije koje olakšavaju rukovanje aparatom.
	Dvostruka izolacija
	Naizmenična struja/naizmenični napon
	Pročitajte uputstvo.
	Ne koristite aparat u blizini kade, tuša ili iznad umivaonika koji je napunjen vodom.

Obim isporuke

Aparat se standardno isporučuje sa sledećim delovima:

- Fen za kosu sa jonskom tehnologijom
- Nastavak za oblikovanje
- Difuzer
- Uputstvo za upotrebu

- 1) Izvadite sve delove aparata i uputstvo za upotrebu iz ambalaže.
- 2) Uklonite sav ambalažni materijal.
- 3) Očistite sve delove aparata kao što je opisano u poglavlju „Čišćenje“.

i Napomena

- Proverite da li je sadržaj isporuke potpun i da li ima vidljivih oštećenja.
- Obratite se servisnoj službi u slučaju nepotpunog sadržaja isporuke ili oštećenja izazvanih lošom ambalažom ili transportom (pogledajte poglavlje „**Garancija i garantni list**“).

Opis aparata

Slika A:

- ❶ Nastavak za oblikovanje
- ❷ Taster za uvlačenje kabla 
- ❸ Rešetka za usis vazduha
- ❹ Uvlačivi električni kabl
- ❺ Prekidač za podešavanje nivoa ventilatora (2 nivoa)
- ❻ Prekidač za podešavanje nivoa grejanja (3 nivoa)
- ❼ Taster za hladan vazduh  (Cool-Shot)

Slika B:

- ❸ Difuzor

Tehnički podaci

Mrežni napon	220 - 240 V ~, 50/60 Hz
Nazivna snaga	2000 W
Klasa zaštite	II 

i Napomena

 Ovim znakom se potvrđuje, da je ovaj uređaj u skladu sa srpskim zahtevima za bezbednost proizvoda.

Bezbednosne napomene

⚠ OPASNOST OD ELEKTRIČNOG UDARA

- Priključite fen za kosu samo na propisno instaliranu i uzemljenu mrežnu utičnicu sa mrežnim naponom koji je u skladu sa jednim od mrežnih napona na tipskoj pločici.
- Nipošto ne potapajte fen za kosu u tečnost i ne dozvolite da tečnosti dospeju u kućište fena za kosu. Aparat ne smete da izlažete tečnostima i ne koristite ga na otvorenom. Ako tečnost ipak dospe u kućište aparata, odmah izvucite mrežni utikač aparata iz utičnice i predajte fen za kosu kvalifikovanom stručnom osoblju da ga popravi.

- ▶ Izvucite mrežni utikač iz mrežne utičnice kod smetnji u radu i pre čišćenja fena za kosu.
- ▶ Izvucite mrežni utikač iz utičnice, ne povlačite ga za sam kabl.
- ▶ Ne namotavajte mrežni priključni kabl oko fena za kosu i zaštitite ga od oštećenja.
- ▶ Ako se ošteti mrežni priključni kabl ovog aparata, njega mora da zameni proizvođač, korisnička služba ili kvalifikovana osoba, kako bi se izbegle opasnosti.
- ▶ Ne savijajte ili ne stiskajte mrežni priključni kabl, već ga postavite tako da na njega niko ne može da nagazi ili da se spotakne.
- ▶ Ne smete da koristite produžni kabl.
- ▶ Nikada ne dirajte fen za kosu, mrežni priključni kabl i utičnicu mokrim rukama.
- ▶ Fen za kosu odvojite od električne mreže odmah nakon upotrebe. On je potpuno bez napona samo kada izvučete utikač iz utičnice.
- ▶ Ne smete da otvarate niti da popravljate kućište fena za kosu. U tom slučaju sigurnost ne postoji i garancija prestaje da važi. Popravke oštećenog fena za kosu treba da obavlja isključivo kvalifikovano stručno osoblje.
- ▶ Ne koristite ovaj aparat u blizini kada za kupanje, kada tuš kabine, umivaonika ili drugih posuda koje sadrže vodu.
- ▶ Ako aparat koristite u kupatilu, izvucite mrežni utikač nakon upotrebe, jer blizina vode predstavlja opasnost i kada je aparat isključen. Za dodatnu zaštitu se preporučuje instalacija zaštitnog uređaja diferencijalne struje (FI/RCD) u strujno kolo kupatila, sa nazivnom preostalom strujom ne većom od 30 mA. Posavetujte se sa elektroinstalaterom.

⚠ UPOZORENJE! OPASNOST OD POVREDA!

- ▶ Ovim aparatom smeju da rukuju deca starija od 8 godina, kao i osobe sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili sa nedostatkom iskustva i/ili znanja, ako su pod nadzorom ili su im data uputstva za rukovanje aparatom na bezbedan način i ako razumeju opasnosti do kojih može da dođe.
- ▶ Deca ne smeju da se igraju aparatom.
- ▶ Deca ne smeju da čiste i obavljaju korisničko održavanje aparata, osim ako su pod nadzorom.
- ▶ Ne ostavljajte aparat bez nadzora, kada je pod naponom.
- ▶ Nikada ne ostavljajte fen za kosu kada je uključen i bez nadzora.
- ▶ Nikada ne ostavljajte fen za kosu u blizini izvora toplote i zaštitite mrežni priključni kabl od oštećenja.
- ▶ Fen za kosu više ne smete da pustite u rad ako je pao ili je oštećen. Aparat treba da proverí stručno osoblje i da ga popravi, ako je potrebno.
- ▶ Tokom rada ne pokrivajte rešetku za usis vazduha. Čistite je u redovnim vremenskim razmacima.
- ▶ Fen za kosu se zagreva tokom rada. Kada je vruć, držite ga samo za ručku.

⚠ PAŽNJA! MATERIJALNA ŠTETA!

- ▶ U slučaju kada se koristi mrežni priključni vod, nikada ga ne izvlačite iz aparata dalje od crvene oznake. U suprotnom, aparat može da se pregreje i mrežni priključni vod može da se ošteti.

i NAPOMENA

- ▶ Nije potrebna nikakva akcija od strane korisnika, da bi se proizvod prebacio između 50 i 60 Hz. Proizvod se prilagođava i frekvenciji od 50 i od 60 Hz.

Rukovanje

Napomena

- Pre svake upotrebe, izvucite električni kabl iz aparata do crvene oznake!
- Pre prvog puštanja u rad, pustite da aparat oko 2 minuta radi na najvišem nivou temperature i sa jakim strujanjem vazduha (pogledajte poglavlje „**Podešavanje nivoa grejanja i ventilatora**“). Tako će se ukloniti ostaci od proizvodnje na grejačima u unutrašnjosti aparata.

Podešavanje nivoa grejanja i ventilatora

- 1) Umetnite mrežni utikač u mrežnu utičnicu.
- 2) Uključite fen za kosu pomoću prekidača za podešavanje nivoa ventilatora .

Fen za kosu ima dva funkcijska prekidača. Pomoću njih možete zasebno da birate jačinu strujanja vazduha (prekidač za podešavanje nivoa ventilatora ) i nivo grejanja (prekidač za podešavanje nivoa grejanja 

Podešavanje nivoa ventilatora

 fen za kosu je isključen

 slabo strujanje vazduha

 jako strujanje vazduha

Podešavanje nivoa grejanja

 strujanje hladnog vazduha

 nizak nivo grejanja

 visok nivo grejanja

- 3) Isključite aparat nakon upotrebe, tako što ćete prekidač za podešavanje nivoa ventilatora  staviti u položaj „0“. Nakon toga izvucite mrežni utikač iz utičnice.
- 4) Pritisnite taster za uvlačenje kabla  , da biste uvukli kabl u aparat.

Podešavanje nivoa hlađenja (Cool-Shot)

Pomoću tastera za hladan vazduh  možete da stvorite strujanje hladnog vazduha u bilo kojoj kombinaciji nivoa ventilatora i nivoa temperature (izuzev nivoa ventilatora „0“). Pritisnite taster za hladan vazduh  i držite ga pritisnutim, sve dok želite da se stvara strujanje hladnog vazduha. Kada Vam strujanje hladnog vazduha više nije potrebno, pustite taster za hladan vazduh .

Funkcija jonizacije

Ovaj fen za kosu je opremljen funkcijom jonizacije:

Sušenjem kose fenom se stvara statički naboj u kosi i ona počinje da „leprša“.

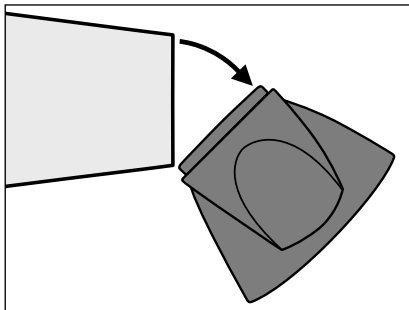
Funkcija jonizacije neutrališe i sprečava statički naboj u kosi. Kosa postaje meka, savitljiva, sjajna i lakše se oblikuje.

Napominjemo da funkcija jonizacije optimalno funkcioniše samo bez nastavaka (difuzera  / nastavak za oblikovanje ) , jer nastavci ometaju nanošenje jona na kosu. Stoga, ako želite da optimalno iskoristite funkciju jonizacije, koristite fen za kosu bez nastavaka.

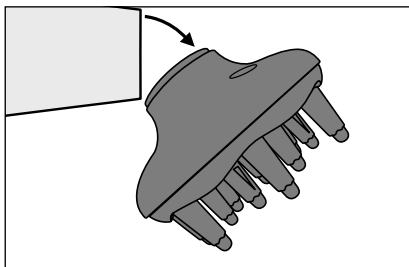
Sušenje i oblikovanje kose

- Za brzo sušenje kose preporučujemo da najpre uključite visok nivo ventilatora i grejanja. Nakon što ste prosušili kosu, uključite ventilator i grejanje na niži nivo, da biste oblikovali frizuru.
- Pomoću isporučenog nastavak za oblikovanje  možete ciljano da primenite vazduh za oblikovanje. Nastavak za oblikovanje  na prednju stranu fena za kosu, tako da usedne i stabilno nalegne.

- Kada Vam nastavak za oblikovanje ❶ više nije potreban, sačekajte dok se aparat ohladi i skinite usmerivač, tako što ćete ga saviti nadole:



- Upotrebite difuzer ❸ ako želite kosu posebno nežno da osušite, ili kod tzv. „minivala sušenog na vazduhu“. U tu svrhu, prvo skinite nastavak za oblikovanje ❶ i natakните difuzer ❸, tako da usedne i stabilno nalegne.
- Kada Vam difuzer ❸ više nije potreban, sačekajte dok se aparat ohladi i skinite difuzer, tako što ćete ga saviti nadole:



- Pre nego što rasčešljate kosu, ostavite je da se kratko ohladi, da bi se održao oblik frizure.
- Za hlađenje kose možete da koristite taster za hladan vazduh ❷ ❄️ ili stepen ❷ prekladača za podešavanje nivoa grejanja ❹.

Čišćenje

⚠️ OPASNOST OD ELEKTRIČNOG UDARA!

- Pre čišćenja aparata, uvek izvucite mrežni utikač iz utičnice.
- Nipošto ne potapajte aparat u vodu ili druge tečnosti da biste ga očistili!
- Fen za kosu mora da bude potpuno suv pre nego što ga opet upotrebite nakon čišćenja.

⚠️ UPOZORENJE! OPASNOST OD POVREDA!

- Pre čišćenja ostavite aparat da se dovoljno ohladi.

❗ PAŽNJA!

- Ne koristite agresivna sredstva za čišćenje ili rastvarače. Oni mogu da oštete površinu.

Čišćenje kućišta

- Očistite kućište i nastavke blago navlaženom krpom sa blagim rastvorom sapuna.
- Dobro sve osušite, pre nego što aparat ponovo upotrebite.

Čišćenje rešetke za usis vazduha

⚠️ UPOZORENJE! OPASNOST OD POŽARA!

- Redovno čistite rešetku za usis vazduha ❸ mekom četkom.
- 1) Okrenite rešetku za usis vazduha ❸ neznatno suprotno od smeru kretanja kazaljki na satu, tako da se ona može skinuti sa fena za kosu.
- 2) Očistite otvore rešetke za usis vazduha ❸ mekom četkom.
- 3) Ponovo stavite rešetku za usis vazduha ❸ na fen za kosu, tako da zapori na rešetki za usis vazduha ❸ zahvate udubljenja na kućištu fena za kosu. Okrenite rešetku za usis vazduha ❸ neznatno u smeru kretanja kazaljki na satu, tako da se uklopi i čvrsto usedne na kućište.

Čuvanje

! PAŽNJA!

- Zapakujte i transportujte fen za kosu tek kada se ohladi. U suprotnom možete da oštetite druge predmete.
- Očistite fen za kosu kao što je opisano u poglavlju „Čišćenje“.
- Uvucite kabl pritiskom na taster za uvlačenje kabla  ②.
- Čuvajte fen za kosu na suvom mestu bez prašine.

Otklanjanje grešaka u funkcionisanju

Ukoliko Vaš fen za kosu ne funkcioniše kao što bi trebalo, izvucite mrežni utikač iz mrežne utičnice i ostavite da se aparat nekoliko minuta ohladi. Aparat je opremljen zaštitom od pregrevanja!

Ukoliko aparat i dalje ne funkcioniše, obratite se servisnoj službi koja je navedena u poglavlju „Garancija i garantni list“.

Odlaganje

Odlaganje aparata



Prateći simbol precrtane kante za otpad na točkovima znači da ovaj aparat podleže direktivi 2012/19/EU. Ova direktiva navodi da ovaj aparat na kraju svog veka korišćenja ne smete da odložite u uobičajeni kućni otpad, već morate da ga predate na posebno uređenim sabirnim mestima, skladištima za reciklažu ili preduzeću za upravljanje otpadom.

Ovo odlaganje je za Vas besplatno. Čuvajte životnu sredinu i odlažite stručno.

Ukoliko Vaš istrošen aparat sadrži podatke o ličnosti, lično ste odgovorni za njihovo brisanje pre nego što vratite aparat.



O mogućnostima za odlaganje dotrajalih proizvoda saznate u Vašoj opštinskoj ili gradskoj upravi.

Odlaganje ambalaže



Ambalažni materijali su izabrani prema svojoj ekološkoj prihvatljivosti i jednostavnosti odlaganja, te su zato podobni za reciklažu. Odložite nepotrebni ambalažni materijal u skladu sa važećim lokalnim propisima.



Odložite ambalažu na ekološki prihvatljiv način. Obratite pažnju na oznaku na različitim ambalažnim materijalima i, ako je potrebno, odvojite ambalažne materijale zasebno. Ambalažni materijali su označeni skraćenicama (a) i ciframa (b) sa sledećim značenjem: 1–7: Plastika, 20–22: Hartija i karton, 80–98: Kompozitni materijali.

Servis



Na stranici www.lidl-service.com možete preuzeti ovaj i mnoge druge priručnike, video-snimke o proizvodu i softver.

Pomoću ovog QR koda možete otići direktno na Lidlovu servisnu stranicu (www.lidl-service.com) i uneti broj proizvoda (IAN) 485466_2501 da biste otvorili uputstvo za upotrebu.

Kako izjaviti reklamaciju?

Molimo Vas:

- da pozovete korisnički servis: 021 3000 151
- pošaljete e-mail na: kompernass@lidl.rs
- posetite najbližu Lidl prodavnicu.

Da bismo osigurali najbržu asistenciju, molimo da sačuvate fiskalni račun i date ga na uvid prilikom izjavljivanja reklamacije.

Lidl i proizvođač nisu u mogućnosti da garantuju obezbeđivanje servisiranja i dostupnost rezervnih delova nakon isteka garantnog perioda/perioda saobraznosti. Ukoliko za tim bude potrebe, putem naše Službe za potrošače možete proveriti dostupnost rezervnih delova i opcije za popravku. Hvala na razumevanju.

GARANCIJA I GARANTNI LIST

Poštovani kupci,

Ovim putem Vas upoznajemo sa Vašim pravima i obavezama koje proističu iz Zakona o zaštiti potrošača, a u pogledu ostvarivanja prava iz garancije.

Ova garancija ni na koji način ne utiče, niti isključuje prava koja kupac ima u skladu sa važećim Zakonom o zaštiti potrošača po osnovu zakonske odgovornosti prodavca za nesaobraznost robe ugovoru koja traje 2 godine od dana kada je roba predata kupcu.

Davalac garancije ovom izjavom preuzima obavezu da kupcima svojih aparata, a pod uslovima i redosledom definisanim u ovoj izjavi, obezbedi:

- besplatno otklanjanje kvarova u garantnom roku, koji bi nastali kod uobičajene upotrebe ili zbog grešaka u proizvodnji i materijalu, ili
- zamenu aparata kada opravka shodno odredbi prethodne tačke nije moguća, ili
- povrat novca kada ni zamena aparata shodno odredbi prethodne tačke nije moguća.

Ukupan rok garancije je 3 godine.

Garantni rok počinje da važi od datuma kupovine proizvoda, odnosno od prijema istog od strane kupca, a što se dokazuje fiskalnim računom.

Garancija važi na teritoriji Republike Srbije.

Kupac može da izjavi reklamaciju usmeno u nekom od prodajnih objekata Lidl Srbija KD, odnosno telefonom, pisanim putem ili elektronskim putem na kontakte kompanije Lidl Srbija KD, uz dostavu računa na uvid.

U cilju ispravnog funkcionisanja uređaj se koristi u skladu sa njegovom namenom i Uputstvom za upotrebu.

Na osnovani zahtev kupca, koji je izjavljen u garantnom roku i u skladu sa uslovima iz ove Izjave, prodavac će izvršiti otklanjanje kvarova i nedostataka na proizvodu ili druge radnje u skladu sa ovom Izjavom, a u roku predviđenom Zakonom.

Garantni uslovi:

Pre obraćanja prodavcu za tehničku pomoć, potrebno je proveriti ispravnost instalacije i ostalih potrebnih uslova naznačenih u Uputstvu za upotrebu.

Kupac je dužan da prodavcu preda sve pripadajuće delove uređaja koje je preuzeo u trenutku kupovine.

Popravke u roku garancije:

Garancija važi počev od dana kada je proizvod predat kupcu, a koja se utvrđuje na osnovu fiskalnog računa. U garantnom periodu davalac garancije, odnosno prodavac je u obavezi da otkloni tehničke kvarove koji bi nastali kod uobičajene upotrebe ili zbog grešaka u proizvodnji i materijalu, bez naknade i u zakonskom roku. Ukoliko opravka nije moguća, davalac garancije, odnosno prodavac je ovlašćen i dužan da sprovede druge radnje u skladu sa ovom Izjavom.

Lidl i proizvođač nisu u mogućnosti da garantuju obezbeđivanje servisiranja i dostupnost rezervnih ili zamenskih delova van postupka ostvarivanja prava iz garancije/zakonske odgovornosti za saobraznost. Ukoliko za tim bude potrebe, putem naše Službe za potrošače možete proveriti dostupnost rezervnih delova i opcije za popravku. Hvala na razumevanju.

Garancija ne važi u sledećim slučajevima:

1. Ukoliko prodavcu uz uređaj nije priložen fiskalni račun ili drugi dokaz o kupovini koji sadrži datum prodaje.
2. Ukoliko je kvar prouzrokovan udarom groma, strujnim udarom ili sličnim delovanjem spoljne sile na sam uređaj (požar, poplava, naponski udar...).
3. Ukoliko su nastali kvarovi i oštećenja na uređaju posledica delovanja spoljnih uticaja, kao što su: velika vlaga, previsoka i suviše niska temperatura (pucanje cevi usled smrzavanja, oštećenja gumenih delova, rđanje, itd.)
4. Ukoliko uređaj nije korišćen u skladu sa Uputstvom za upotrebu.
5. Ukoliko je uređaj pokušalo da popravi treće neovlašćeno lice.
6. Ukoliko uređaj nije korišćen u skladu sa namenom.

7. Ukoliko je čišćenje i održavanje uređaja urađeno protivno Uputstvu za upotrebu.
8. Ukoliko je uređaj korišćen u profesionalne svrhe.
9. Ukoliko uz proizvod nisu predati svi pripadajući delovi proizvoda koje je kupac preuzeo u trenutku kupovine.

Naziv proizvoda:	Fen za kosu sa jonskom tehnologijom
Model:	CBHTK 2000 A1
IAN / Serijski broj:	485466_2501
Proizvođač:	KOMPERNASS HANDELS GMBH, BURGSTRASSE 21, 44867 BOCHUM, NEMAČKA www.kompernass.com
Ovlašćeni serviser:	ICOM COMMUNICATIONS doo Novosadski put 68, 21203 Veternik, tel. 021 3000 151, mob. 060 4800 473, e-mail: kompernass@lidl.rs
Datum predaje robe potrošaču:	datum sa fiskalnog računa
Uvozi i stavlja u promet:	Lidl Srbija KD, Prva južna radna 3, 22330 Nova Pazova, Republika Srbija, tel. 0800-300-180, e-mail: kontakt@lidl.rs

Inhaltsverzeichnis

Въведение	22
Употреба по предназначение	22
Използвани предупредителни указания и символи	22
Окомплектовка на доставката	23
Описание на уреда	23
Технически данни	23
Указания за безопасност	23
Обслужване	26
Степени на температурата и на вентилатора	26
Степен на охлаждане (Cool Shot)	26
Йонизираща функция	26
Сушене и стайлинг на косата	27
Почистване	27
Почистване на корпуса	28
Почистване на филтъра за входящия въздух	28
Съхранение	28
Отстраняване на неизправности	28
Предаване за отпадъци	28
Предаване на уреда за отпадъци	28
Предаване на опаковката за отпадъци	29
Гаранция	29
Сервизно обслужване	30
Вносител	30

Въведение

Поздравяваме ви за покупката на вашия нов уред. Избрали сте висококачествен продукт.



Ръководството за потребителя е неразделна част от този продукт. То съдържа важни указания за безопасността, употребата и предаването за отпадъци. Преди да използвате продукта се запознайте с всички указания за обслужване и безопасност. Използвайте продукта, само както е описано и за посочените области на приложение. Предавайте продукта на трети лица заедно с цялата документация.

Употреба по предназначение

Сешоарът служи за изсушаването и фризирането само на човешки коси, но в никакъв случай на перуки или части от коси, произведени от синтетичен материал. Вие можете да използвате сешоара само за частни цели в домакинството. Съблюдавайте всички информации в ръководството за експлоатация и особено указанията за безопасност. Този уред не е създаден за стопански или промишлени цели.

Друга или допълнителна употреба не важи като употреба по предназначение. Изключени са всякакви претенции за щети, произтичащи от употреба, която не отговаря на предназначението. Рискът се носи изцяло от потребителя.

Използвани предупредителни указания и символи

В настоящото ръководство за потребителя, върху опаковката и върху уреда се използват следните предупредителни указания и символи (ако е приложимо):

	ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Предупредително указание с този символ и сигналната дума „ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ“ обозначава възможна опасна ситуация, която, ако не бъде избегната, може да доведе до смърт или тежко нараняване.
	ПОВИШЕНО ВНИМАНИЕ! Предупредително указание с този символ и сигналната дума „ПОВИШЕНО ВНИМАНИЕ“ обозначава възможна опасна ситуация, която, ако не бъде избегната, може да доведе до леко или средно нараняване.
	ВНИМАНИЕ! Предупредително указание с този символ и сигналната дума „ВНИМАНИЕ“ обозначава възможна опасна ситуация, която, ако не бъде избегната, може да доведе до материални щети.
	Указание: Указанието дава допълнителна информация, която улеснява работата с уреда.
	Клас на защита II: защита чрез двойна или усилена изолация между провеждащи напрежение части, до които има достъп.
	Променлив ток/Променливо напрежение
	Прочетете ръководството.
	Не използвайте този уред във вана за къпане, под душ и над напълнен с вода умивалник.

	ОПАСНОСТ! Предупредително указание с този символ и сигналната дума „ОПАСНОСТ“ обозначава непосредствено предстояща опасна ситуация, която, ако не бъде избегната, води до смърт или тежко нараняване.
--	--

Окомплектовка на доставката

Стандартната окомплектовка на доставката включва следните компоненти:

- йониращ сешоар
 - стайлинг дюза
 - дифузер „с пръсти“
 - ръководство за потребителя
- 1) Извадете всички части на уреда и ръководството за потребителя от опаковката.
 - 2) Отстранете всички опаковъчни материали.
 - 3) Почистете всички части на уреда, както е описано в глава „Почистване“.

i Указание

- Проверете доставката за комплектност и видими повреди.
- При непълна доставка или повреди поради лоша опаковка или щети, получени при транспорта, се обърнете към горещата линия на сервиса (вж. глава „Сервисно обслужване“).

Описание на уреда

Фигура А:

- ❶ Стайлинг дюза
- ❷ Бутон за прибиране на кабела 
- ❸ Филтър за входящия въздух
- ❹ Прибиращ се мрежов кабел
- ❺ Превключвател за степените на вентилатора (2 степени)
- ❻ Превключвател за степените на температурата (3 степени)
- ❼ Бутон за студен въздух  (Cool Shot)

Фигура В:

- ❽ Дифузер „с пръсти“

Технически данни

Мрежово напрежение	220 – 240 V ~, 50/60 Hz
Номинална мощност	2000 W
Клас на защита	II / 

Указания за безопасност

⚠ ОПАСНОСТ! ТОКОВ УДАР!

- Включвайте сешоара само в надлежно инсталиран електрически контакт с посоченото върху фабричната табелка мрежово напрежение.
- В никакъв случай не потапяйте сешоара в течност и не допускайте проникване на течности в корпуса на сешоара. Не излагайте уреда на влага и не го използвайте на открито. В случай че в корпуса на уреда попадне течност, незабавно издърпайте щепсела на уреда от контакта и дайте уреда за ремонт от квалифициран специалист.
- При неправилно функциониране и преди да почистите сешоара, изключете щепсела от контакта.

- Издърпвайте щепсела от контакта, не дърпайте самия кабел.
- Не увивайте мрежовия кабел около сешоара и го пазете от повреди.
- Ако кабелът за свързване към мрежата на този уред се повреди, той трябва да бъде сменен от производителя, неговата сервисна служба или лице с подобна квалификация, за да се предотвратят евентуални опасности.
- Не огъвайте и не притискайте мрежовия кабел и го прокаравайте така, че никой да не може да го настъпи или да се спъне в него.
- Не използвайте удължители.
- Никога не докосвайте сешоара, мрежовия кабел и контакта с мокри ръце.
- След употреба незабавно изключете сешоара от електрическата мрежа. Само след като изключите щепсела от контакта, в уреда не протича ток.
- Не отваряйте и не ремонтирайте корпуса на сешоара. В противен случай безопасността не е гарантирана и гаранцията отпада. Повреден сешоар трябва да се ремонтира само от квалифицирани специалисти.
- Този уред не трябва да се използва в близост до вани за къпане, вани за душ кабинни, умивалници или други съдове, съдържащи вода.
- Ако уредът се използва в баня, след употреба изключете щепсела от контакта, тъй като близостта на вода представлява опасност дори когато уредът е изключен.
За допълнителна защита се препоръчва в електрическата верига на банята да се инсталира устройство за дефектнотокова защита (FI/RCD) с номинален утечен ток, не по-силен от 30 mA. Консултирайте се с инсталатора.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! ОПАСНОСТ ОТ НАРАНЯВАНЕ!

- ▶ Този уред може да се използва от деца на възраст над 8 години и лица с ограничени физически, сетивни или умствени способности или без опит и/или знания, ако са под наблюдение или са инструктирани относно безопасната употреба на уреда и са разбрали опасностите, произтичащи от работата с него.
- ▶ Не допускайте деца да играят с уреда.
- ▶ Почистването и поддръжката от страна на потребителя не трябва да се извършват от деца, освен ако не са под наблюдение.
- ▶ Не оставяйте уреда без наблюдение, когато е свързан със захранването с напрежение.
- ▶ Никога не оставяйте сешоара върху повърхност във включено състояние и не оставяйте включения уред без надзор.
- ▶ Никога не поставяйте сешоара в близост до източници на топлина и пазете мрежовия кабел от повреди.
- ▶ В случай че сешоарът е паднал или е повреден, не трябва да го използвате повече. Дайте уреда за проверка и евентуален ремонт от квалифицирани специалисти.
- ▶ По време на работа не покривайте филтъра за входящия въздух. Почиствайте редовно филтъра.
- ▶ Сешоарът се нагрява по време на работа. В горещо състояние докосвайте само дръжката.

⚠ ВНИМАНИЕ! МАТЕРИАЛНИ ЩЕТИ!

- ▶ При употреба издърпвайте мрежовия кабел от уреда винаги до червената маркировка, но никога повече от това. В противен случай уредът може да прегрее или мрежовият кабел да се повреди.

i УКАЗАНИЕ

- ▶ От страна на потребителя не е необходимо действие за пренастройка на продукта между 50 и 60 Hz. Продуктът е подходящ както за 50, така и за 60 Hz.

Обслужване

Указание

- ▶ Преди всяка употреба издърпвайте мрежовия кабел от уреда до червената маркировка!
- ▶ Преди първото използване оставете уреда да работи на максимална степен на температурата и със силен въздушен поток в продължение на около 2 минути (вж. глава „**Степени на температурата и вентилатора**“). Така се отстраняват облосовени от производството остатъци по нагревателите във вътрешността на уреда.

Степени на температурата и на вентилатора

- 1) Включете щепсела в контакта.
- 2) Включете сешоара с превключвателя за степените на вентилатора **5**.

Сешоарът е оборудван с два превключвателя за функции. С тях можете да избирате поотделно силата на въздушната струя (превключвател за степените на вентилатора **5**) и степента на температурата (превключвател за степените на температурата **6**):

Степен на вентилатора

- 0** изключен сешоар
-  слаба въздушна струя
-  силна въздушна струя

Степен на температурата

-  студена въздушна струя
-  ниска степен на температурата
-  висока степен на температурата

- 3) След употреба изключете уреда, като поставите превключвателя за степените на вентилатора **5** на „0“. След това издърпайте щепсела от контакта.
- 4) Натиснете бутона за прибиране на кабела  **2**, за да приберете кабела в уреда.

Степен на охлаждане (Cool Shot)

С бутона за студен въздух **7**  можете да създадете студен въздушен поток при всяка комбинация от степен на вентилатора и степен на температурата (с изключение на степен на вентилатора „0“). Натиснете и задръжте натиснат бутона за студен въздух **7**  докато желаете да генерирате студена въздушна струя. Когато повече не е необходима студена въздушна струя, отпуснете бутона за студен въздух **7** .

Йонизираща функция

Този сешоар разполага с йонизираща функция:

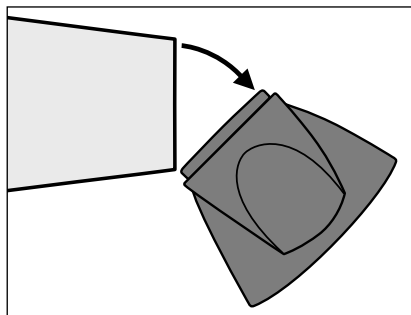
При сушене с помощта на сешоар косата се зарежда със статично електричество и започва да „стърчи“.

Благодарение на йонизиращата функция статичният заряд на косата се неутрализира и отстранява. Косата става мека, гладка, блестяща и по-лесна за фризиране.

Но обърнете внимание, че йонизиращата функция действа оптимално само без приставки (дифузер „с пръсти“ **8**/стайлинг дюза **1**), тъй като приставките пречат на разпръскването на йоните по косата. Затова, ако желаете да използвате оптимално йонизиращата функция, използвайте сешоара без приставки.

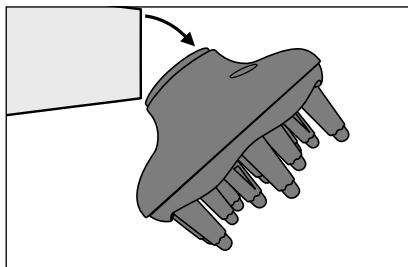
Сушене и стайлинг на косата

- За бързо сушене на косата препоръчваме първо да включите за кратко на висока степен на вентилатора и температурата. След подсушаването на косата превключете към по-ниска степен на вентилатора и температурата, за да оформите прическата.
- С приложената стайлинг дюза **1** можете да използвате целево въздушната струя за стайлинга. Поставете стайлинг дюзата **1** отпред на сешоара, така че тя да се фиксира и да стои стабилно.
- Когато стайлинг дюзата **1** повече не ви е необходима, изчакайте, докато уредът се охлади и я издърпайте надолу с огъващо движение:



- Ако желаете да изсушите изключително щадящо косата си или да оформите така наречените „изсъхнали на въздух трайни вълни на косата“, използвайте дифузера „с пръсти“ **8**. За целта при необходимост първо свалете стайлинг дюзата **1** и поставете дифузера „с пръсти“ **8** така, че той да се фиксира и да стои стабилно.

- Когато дифузерт „с пръсти“ **8** повече не ви е необходим, изчакайте, докато уредът се охлади и го издърпайте надолу с огъващо движение:



- Преди да разрешите косата, я оставете за кратко да се охлади, за да се запази формата на прическата.
- За охлаждане на косата можете да използвате бутона за студен въздух **7**  или степента **5** на превключателя за степените на температурата **6**.

Почистване

ОПАСНОСТ ОТ ТОКОВ УДАР

- Преди да почистите уреда, винаги изключвайте щепсела от контакта.
- За почистване в никакъв случай не потапяйте уреда във вода или други течности!
- Преди да използвате отново сешоара след почистване, той трябва да е напълно сух.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! ОПАСНОСТ ОТ НАРАНЯВАНЕ!

- Преди почистване оставете уреда да се охлади достатъчно.

ВНИМАНИЕ!

- Не използвайте агресивни почистващи препарати или разтворители. Те могат да повредят повърхността.

Почистване на корпуса

- Използвайте леко навлажнена с мек сапунен разтвор кърпа, за да почистите корпуса и приставките.
- Подсушете добре всичко, преди да използвате уреда отново.

Почистване на филтъра за входящия въздух

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! ОПАСНОСТ ОТ ПОЖАР!

- ▶ Почиствайте редовно филтъра за входящия въздух **3** с мека четка.
- 1) Завъртете леко филтъра за входящия въздух **3** обратно на часовниковата стрелка, така че филтърът да може да се сваля от сешоара.
- 2) Почистете отворите на филтъра за входящия въздух **3** с мека четка.
- 3) Поставете отново филтъра за входящия въздух **3** на сешоара, така че фиксаторите на филтъра за входящия въздух **3** да се захванат в прорезите на корпуса на сешоара. Завъртете леко филтъра за входящия въздух **3** по часовниковата стрелка, така че филтърът да се фиксира и да стои стабилно на корпуса.

Съхранение

ⓘ ВНИМАНИЕ!

- ▶ Опаковайте и транспортирайте сешоара едва след като се е охладил. В противен случай е възможно да повредите други предмети.
- Почиствайте сешоара, както е описано в глава „Почистване“.
- Приберете кабела чрез натискане на бутона за прибиране на кабела **2**.
- Съхранявайте сешоара на ненапращено и сухо място.

Отстраняване на неизправности

В случай че сешоарът не функционира според очакванията, изключете щепсела от контакта и оставете уреда да се охлади в продължение на няколко минути. Уредът е оборудван със защита от прегряване!

Ако уредът продължава да не функционира, се обърнете към посочения в глава „Сервизно обслужване“ сервизен пункт.

Предаване на отпадъци

Предаване на уреда за отпадъци



Показаният встрани символ на зачеркнат контейнер за отпадъци на колела показва, че този уред подлежи на Директивата

2012/19/EU. Съгласно тази Директива, след изтичане на срока на ползване, уредът не трябва да се изхвърля с обикновените битови отпадъци, а да се предаде в специален събирателен пункт, депо за обработка и рециклиране на отпадъци или във фирма за управление на отпадъци.

Това предаване за отпадъци е безплатно за вас. Пазете околната среда и предавайте отпадъците според правилата.

В случай че вашият излязъл от употреба уред съдържа лични данни, вие носите отговорност за изтриването им, преди да го върнете.

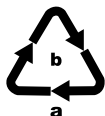


Информация относно възможностите за предаване за отпадъци на излезлия от употреба продукт можете да получите от Вашата общинска или градска управа.

Предаване на опаковката за отпадъци



Опаковъчните материали са подбрани от гледна точка на екологичната съвместимост и утилизацията и затова могат да се рециклират. Предайте ненужните ви вече опаковъчни материали за отпадъци съгласно действащите местни разпоредби.



Предайте опаковката за отпадъци в съответствие с екологичните изисквания. Вземете под внимание обозначението върху различните опаковъчни материали и при необходимост ги събирайте разделно. Опаковъчните материали са обозначени със съкращения (a) и цифри (b) със следното значение: 1–7: пластмаси, 20–22: хартия и картон, 80–98: композитни материали.

Гаранция

Уважаеми клиенти, за този уред получавате 3 години гаранция от датата на покупката. В случай на несъответствие на продукта с договора за продажба Вие имате законно право да предявите рекламация пред продавача на продукта при условията и в сроковете, определени в глава трета, раздел II и III и глава четвърта от Закона за предоставяне на цифрово съдържание и цифрови услуги и за продажба на стоки (ЗПЦСЦУПС)*.

Вашите права, произтичащи от посочените разпоредби, не се ограничават от нашата по-долу представена търговска гаранция, не са свързани с разходи за потребителите и независимо от нея продавачът на продукта отговаря за липсата на съответствие на потребителската стока с договора за продажба съгласно ЗПЦСЦУПС.

Гаранционни условия

Гаранционният срок е 3 години от датата на получаване на стоката. Пазете добре оригиналната касова бележка. Този документ е необходим като доказателство за покупката. Ако в рамките на три години от датата на закупуване на този продукт се появи дефект на материала или производствен дефект, продуктът ще бъде безплатно ремонтиран или заменен. Гаранцията предполага в рамките на тригодишния гаранционен срок да се представят дефектния уред, касовата бележка (касовият бон), както и всички други документи, установяващи наличието на дефект и писмено да се обясни в какво се състои дефектът и кога е възникнал. Ако дефектът е покрит от нашата гаранция, Вие ще получите обратно ремонтирания или нов продукт. В случай на замяна на дефектна стока първоначалните гаранционен срок и гаранционни условия се запазват. В случай на ремонт на дефектна стока, срокът на ремонта се прибавя към гаранционния срок. За евентуално наличните и установени повреди и дефекти още при покупката трябва да се съобщи веднага след разопаковането. Евентуалните ремонти след изтичане на гаранционния срок са срещу заплащане.

Ремонтът или замяната на продукта не пораждат нова гаранция.

Обхват на гаранцията

Уредът е произведен грижливо според строгите изисквания за качество и добросъвестно изпитан преди доставка. Гаранцията важи за дефекти на материала или производствени дефекти. Гаранцията не обхваща консумативите, както и частите на продукта, които подлежат на нормално износване, поради което могат да бъдат разглеждани като бързо износващи се части (например филтри или приставки) или повредите на чупливи части (например прекъсвачи или такива произведени от стъкло). Гаранцията отпада, ако уредът е повреден поради неправилно използване или в резултат на неосъществяване на техническа поддръжка.

За правилната употреба на продукта трябва точно да се спазват всички указания в упътването за експлоатация. Предназначение и действия, които не се препоръчват от упътването за експлоатация или за които то предупреждава, трябва задължително да се избягват. Продуктът е предназначен само за частна, а не за професионална употреба. При злоупотреба и неправилно третиране, употреба на сила и при интервенции, които не са извършени от клона на нашия оторизиран сервиз, гаранцията отпада.

Процедура при гаранционен случай

За да се гарантира бърза обработка на Вашия случай, следвайте следните указания:

- За всички запитвания подгответе касовата бележка и идентификационния номер (IAN 485466_2501) като доказателство за покупката.
- Вземете артикулния номер от фабричната табелка.
- При възникване на функционални или други дефекти първо се свържете по телефона или чрез имейл с долупосочения сервизен отдел. След това ще получите допълнителна информация за уреждане на Вашата рекламация.
- След съгласуване с нашия сервиз можете да изпратите дефектния продукт на посочения Ви адрес на сервиза безплатно за Вас, като приложите касовата бележка (касовия бон) и посочите писмено в какво се състои дефектът и кога е възникнал. За да се избегнат проблеми с приемането и допълнителни разходи, задължително използвайте само адреса, който Ви е посочен. Осигурете изпращането да не е като експресен товар или като друг специален товар. Изпратете уреда заедно с всички принадлежности, доставени при покупката, и осигурете достатъчно сигурна транспортна опаковка.

Ремонтен сервиз / извънгаранционно обслужване

Ремонти извън гаранцията можете да възложите на клона на нашия сервиз срещу заплащане. Той с удоволствие ще Ви направи предварителна калкулация. Можем да обработваме само уреди, които са достатъчно опаковани и изпратени с платени транспортни разходи.

Внимание: Изпратете Вашия уред на клона на нашия сервиз почистен и с указание за дефекта.

Уредите, предмет на извънгаранционно обслужване, изпратени с неплатени транспортни разходи – с наложен платеж, като експресен или друг специален товар – не се приемат.

Ние ще извършим безплатно изхвърлянето на изпратените от Вас дефектни уреди.

Сервизно обслужване

BG България

Тел.: 00800 111 4920

Е-мейл: kompernass@lidl.bg

IAN 485466_2501

Вносител

Моля, обърнете внимание, че следващият адрес не е адрес на сервиза.

Първо се свържете с горепосочения сервизен център.

КОМПЕРНАС ХАНДЕЛС ГМБХ

БУРГЩРАСЕ 21

44867 БОХУМ

ГЕРМАНИЯ

www.kompernass.com

* Като физическо лице – потребител, независимо от настоящата търговска гаранция, Вие се ползвате от правата на законовата гаранция, предоставена от Закона за предоставяне на цифрово съдържание и цифрови услуги и за продажбата на стоки /ЗПЦСЦУПС/. По-специално Вие имате право при несъответствие на стоката да бъде извършен ремонт или замяна по Ваш избор, освен ако това е невъзможно или е свързано с непропорционално големи разходи за продавача. Вие имате право на пропорционално намаляване на цената или на разваляне на договора при наличие на условията на чл. 33, ал. 3 от ЗПЦСЦУПС. Условията и сроковете на законовата гаранция са регламентирани в глава трета, раздел II и III и в глава четвърта на ЗПЦСЦУПС.

Inhaltsverzeichnis

Einleitung	34
Bestimmungsgemäße Verwendung	34
Verwendete Warnhinweise und Symbole	34
Lieferumfang	35
Gerätebeschreibung	35
Technische Daten	35
Sicherheitshinweise	35
Bedienen	38
Temperatur- und Gebläsestufen	38
Kühlstufe (Cool Shot)	38
Ionen-Funktion	38
Haare trocknen und stylen	38
Reinigen	39
Gehäuse reinigen	39
Luftreinlassfilter reinigen	39
Aufbewahren	40
Fehlfunktionen beseitigen	40
Entsorgung	40
Gerät entsorgen	40
Verpackung entsorgen	40
Garantie der Kompernaß Handels GmbH	41
Service	42
Importeur	42

Einleitung

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres neuen Gerätes. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden.



Die Bedienungsanleitung ist Bestandteil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Der Haartrockner dient zum Trocknen und Frisieren von menschlichen Haaren, keinesfalls für Perrücken und Haarteile aus synthetischem Material. Sie dürfen den Haartrockner ausschließlich im privaten Haushalt verwenden. Beachten Sie alle Informationen in dieser Bedienungsanleitung, insbesondere die Sicherheitshinweise. Dieses Gerät ist nicht für gewerbliche oder industrielle Zwecke konzipiert.

Eine andere oder darüber hinausgehende Benutzung gilt als nicht bestimmungsgemäß. Ansprüche jeglicher Art wegen Schäden aus nicht bestimmungsgemäßer Verwendung sind ausgeschlossen. Das Risiko trägt allein der Benutzer.

Verwendete Warnhinweise und Symbole

In der vorliegenden Bedienungsanleitung, auf der Verpackung und dem Gerät werden folgende Warnhinweise und Symbole verwendet (falls zutreffend):

	GEFAHR! Ein Warnhinweis mit diesem Symbol und dem Signalwort „GEFAHR“ kennzeichnet eine unmittelbar bevorstehende Gefährdungssituation, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge hat.
	WARNUNG! Ein Warnhinweis mit diesem Symbol und dem Signalwort „WARNUNG“ kennzeichnet eine mögliche Gefährdungssituation, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben könnte.
	VORSICHT! Ein Warnhinweis mit diesem Symbol und dem Signalwort „VORSICHT“ kennzeichnet eine mögliche Gefährdungssituation, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringfügige oder mäßige Verletzung zur Folge haben könnte.
	ACHTUNG! Ein Warnhinweis mit diesem Symbol und dem Signalwort „ACHTUNG“ kennzeichnet eine mögliche Situation, die, wenn sie nicht vermieden wird, einen Sachschaden zur Folge haben könnte.
	Hinweis: Ein Hinweis kennzeichnet zusätzliche Informationen, die den Umgang mit dem Gerät erleichtern.
	Doppelisolierung
	Wechselstrom/-spannung
	Bedienungsanleitung beachten
	Dieses Gerät nicht in der Badewanne, der Dusche oder über einem mit Wasser gefüllten Becken benutzen.

Lieferumfang

Das Gerät wird standardmäßig mit folgenden Komponenten geliefert:

- Ionen-Haartrockner
 - Stylingdüse
 - Diffusor-Aufsatz
 - Bedienungsanleitung
- 1) Entnehmen Sie alle Teile des Gerätes und die Bedienungsanleitung aus der Verpackung.
 - 2) Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial.
 - 3) Reinigen Sie alle Teile des Gerätes wie im Kapitel „**Reinigen**“ beschrieben.

Hinweis

- Prüfen Sie die Lieferung auf Vollständigkeit und auf sichtbare Schäden.
- Bei einer unvollständigen Lieferung oder Schäden infolge mangelhafter Verpackung oder durch Transport wenden Sie sich an die Service-Hotline (siehe Kapitel „**Service**“).

Gerätebeschreibung

Abbildung A:

- ❶ Stylingdüse
- ❷ Taste Kabeleinzug 
- ❸ Lufteinlassfilter
- ❹ einziehbares Netzkabel
- ❺ Gebläsestufen-Schalter (2 Stufen)
- ❻ Temperaturstufen-Schalter (3 Stufen)
- ❼ Kaltluft-Taste  (Cool-Shot)

Abbildung B:

- ❽ Diffusor-Aufsatz

Technische Daten

Netzspannung	220–240 V ~, 50/60 Hz
Nennleistung	2000 W
Schutzklasse	II / 

Sicherheitshinweise

GEFAHR! ELEKTRISCHER SCHLAG!

- Schließen Sie den Haartrockner nur an eine vorschriftsmäßig installierte Netzsteckdose mit einer der auf dem Typenschild entsprechenden Netzspannung an.
- Sie dürfen den Haartrockner keinesfalls in eine Flüssigkeit tauchen und keine Flüssigkeiten in das Gerätegehäuse des Haartrockners gelangen lassen. Sie dürfen das Gerät keiner Feuchtigkeit aussetzen und nicht im Freien benutzen. Falls doch einmal Flüssigkeit in das Gerätegehäuse gelangt, ziehen Sie sofort den Netzstecker des Geräts aus der Netzsteckdose und lassen Sie es von qualifiziertem Fachpersonal reparieren.
- Ziehen Sie bei Betriebsstörungen und bevor Sie den Haartrockner reinigen den Netzstecker aus der Netzsteckdose.

- Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, ziehen Sie nicht am Kabel selbst.
- Wickeln Sie die Netzanschlussleitung nicht um den Haartrockner und schützen Sie sie vor Beschädigungen.
- Wenn die Netzanschlussleitung dieses Gerätes beschädigt wird, muss sie durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
- Knicken oder quetschen Sie die Netzanschlussleitung nicht und verlegen Sie sie so, dass niemand darauf treten oder darüber stolpern kann.
- Sie dürfen keine Verlängerungskabel verwenden.
- Fassen Sie den Haartrockner, Netzanschlussleitung und -stecker nie mit nassen Händen an.
- Trennen Sie Ihren Haartrockner sofort nach dem Gebrauch vom Stromnetz. Nur wenn Sie den Netzstecker aus der Netzsteckdose ziehen, ist er vollständig stromfrei.
- Sie dürfen das Gerätegehäuse des Haartrockners nicht öffnen oder reparieren. In diesem Falle ist die Sicherheit nicht gegeben und die Gewährleistung erlischt. Lassen Sie den defekten Haartrockner nur von qualifiziertem Fachpersonal reparieren.
- Dieses Gerät nicht in der Nähe von Badewannen, Duschwannen, Waschbecken oder anderen Gefäßen benutzen, die Wasser enthalten.
- Wenn das Gerät in einem Badezimmer verwendet wird, ist nach Gebrauch der Stecker zu ziehen, da die Nähe von Wasser eine Gefahr darstellt, auch wenn das Gerät ausgeschaltet ist.
Als zusätzlicher Schutz wird die Installation einer Fehlerstrom-Schutzeinrichtung (FI/RCD) mit einem Bemessungsfehlerstrom von nicht mehr als 30mA im Badezimmer-Stromkreis empfohlen. Fragen Sie Ihren Installateur um Rat.

⚠️ WARNUNG! VERLETZUNGSGEFAHR!

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber und von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht durch Kinder durchgeführt werden, es sei denn, sie sind beaufsichtigt.
- Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt wenn es mit der Spannungsversorgung verbunden ist
- Legen Sie den Haartrockner niemals im eingeschalteten Zustand ab und lassen Sie das eingeschaltete Gerät niemals unbeaufsichtigt.
- Legen Sie den Haartrockner nie in die Nähe von Wärmequellen und schützen Sie die Netzanschlussleitung vor Beschädigungen.
- Falls der Haartrockner heruntergefallen oder beschädigt ist, dürfen Sie ihn nicht mehr in Betrieb nehmen. Lassen Sie das Gerät von qualifiziertem Fachpersonal überprüfen und gegebenenfalls reparieren.
- Decken Sie den Lufteinlassfilter während des Betriebs nicht ab. Reinigen Sie ihn in regelmäßigen Abständen.
- Der Haartrockner erhitzt sich im Betrieb. Fassen Sie ihn im heißen Zustand nur am Griff an.

⚠️ ACHTUNG! SACHSCHADEN!

- Ziehen Sie bei Verwendung die Netzanschlussleitung immer bis zur roten Markierung, aber niemals weiter, aus dem Gerät heraus. Ansonsten kann das Gerät überhitzen oder die Netzanschlussleitung beschädigt werden.

📄 HINWEIS

- Es ist keine Aktion seitens der Benutzer erforderlich, um das Produkt zwischen 50 und 60 Hz umzustellen. Das Produkt passt sich sowohl für 50 als auch für 60 Hz an.

Bedienen

Hinweis

- Ziehen Sie vor jeder Benutzung das Netzkabel bis zu der roten Markierung aus dem Gerät heraus!
- Lassen Sie vor der ersten Inbetriebnahme das Gerät auf höchster Temperaturstufe und mit starkem Luftstrom ca. 2 Minuten laufen (siehe Kapitel „Temperatur und Gebläsestufen“). So werden fertigungsbedingte Rückstände auf den Heizelementen im Inneren des Gerätes beseitigt.

Temperatur- und Gebläsestufen

- 1) Stecken Sie den Netzstecker in die Netzsteckdose.
- 2) Schalten Sie den Haartrockner mit dem Gebläsestufen-Schalter  ein.

Der Haartrockner ist mit zwei Funktionsschaltern ausgestattet. Mit diesen können Sie die Stärke des Luftstroms (Gebläsestufen-Schalter ) und die Temperaturstufe (Temperaturstufen-Schalter ) separat wählen:

Gebläsestufe

- 0 Haartrockner ist aus
-  niedriger Luftstrom
-  starker Luftstrom

Temperaturstufe

-  kalter Luftstrom
-  niedrige Temperaturstufe
-  hohe Temperaturstufe

- 3) Nach dem Gebrauch schalten Sie das Gerät aus, indem Sie den Gebläsestufen-Schalter  auf „0“ stellen. Ziehen Sie danach den Stecker aus der Steckdose.
- 4) Drücken Sie auf die Taste Kabeleinzug  , um das Kabel in das Gerät einzuziehen.

Kühlstufe (Cool Shot)

Mit der Kaltluft-Taste  können Sie bei jeder Gebläsestufen- und Temperaturstufenkombination (ausgenommen Gebläsestufe „0“) einen kalten Luftstrom erzeugen. Drücken und halten Sie die Kaltluft-Taste , solange Sie einen kalten Luftstrom erzeugen wollen. Wenn der kalte Luftstrom nicht mehr benötigt wird, lösen Sie die Kaltluft-Taste .

Ionen-Funktion

Dieser Haartrockner ist mit einer Ionen-Funktion ausgestattet:

Durch das Trocknen der Haare mittels eines Haartrockners laden sich Haare statisch auf und beginnen zu „fliegen“.

Die Ionen-Funktion sorgt dafür, dass die statische Ladung der Haare neutralisiert und aufgehoben wird. Das Haar wird weich, geschmeidig, glänzend und leichter zu frisieren.

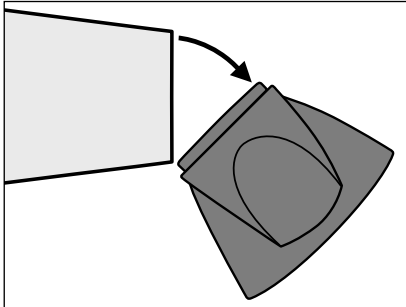
Beachten Sie jedoch, dass die Ionen-Funktion nur ohne Aufsätze (Diffusor-Aufsatz ) Stylingdüse ) optimal funktioniert, da das Aufbringen der Ionen auf das Haar durch die Aufsätze gestört wird.

Wenn Sie die Ionen-Funktion optimal nutzen wollen, verwenden Sie den Haartrockner daher ohne Aufsätze.

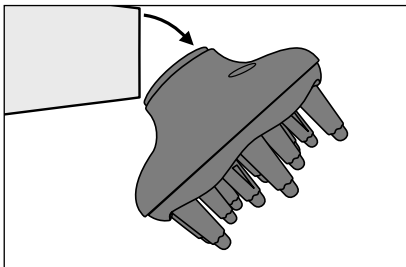
Haare trocknen und stylen

- Zum schnellen Trocknen der Haare empfehlen wir zunächst für kurze Zeit auf eine hohe Gebläse- und Temperaturstufe zu schalten. Schalten Sie nach dem Antrocknen der Haare auf eine niedrigere Gebläse- sowie Temperaturstufe herunter, um die Frisur zu formen.
- Mit der beiliegenden Stylingdüse  können Sie den Luftstrom gezielt zum Stylen einsetzen. Setzen Sie die Stylingdüse  vorne auf den Haartrockner auf, so dass sie einrastet und fest sitzt.

- Wenn Sie die Stylingdüse ❶ nicht mehr benötigen, warten Sie, bis sich das Gerät abgekühlt hat und ziehen Sie sie mit einer Knickbewegung nach unten ab:



- Wenn Sie Ihre Haare besonders schonend trocknen möchten oder bei sogenannten „luftgetrockneten Dauerwellen“, verwenden Sie den Diffusor-Aufsatz ❸. Ziehen Sie hierzu gegebenenfalls erst die Stylingdüse ❶ ab und setzen Sie den Diffusor-Aufsatz ❸ so auf, dass er einrastet und fest sitzt.
- Wenn Sie den Diffusor-Aufsatz ❸ nicht mehr benötigen, warten Sie, bis sich das Gerät abgekühlt hat und ziehen Sie ihn mit einer Knickbewegung nach unten ab:



- Bevor Sie die Haare auskämmen, lassen Sie diese kurz abkühlen, damit die Frisur in Form bleibt.
- Zum Auskühlen der Haare können Sie die Kaltluft-Taste ❷ ❄️ oder die Stufe ❷ des Temperaturstufen-Schalters ❹ benutzen.

Reinigen

⚠️ STROMSCHLAGGEFAHR

- Bevor Sie das Gerät reinigen, ziehen Sie immer den Netzstecker aus der Netzsteckdose.
- Sie dürfen das Gerät bei der Reinigung keinesfalls in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen!
- Bevor Sie den Haartrockner nach der Reinigung wieder benutzen, muss er vollständig trocken sein

⚠️ WARNUNG! VERLETZUNGSGEFAHR!

- Lassen Sie das Gerät vor der Reinigung ausreichend abkühlen.

❗ ACHTUNG!

- Benutzen Sie keine aggressiven Reinigungsmittel oder Lösemittel. Diese könnten die Oberfläche beschädigen.

Gehäuse reinigen

- Verwenden Sie ein leicht mit milder Seifenlauge befeuchtetes Tuch, um das Gehäuse und die Aufsätze zu säubern.
- Trocknen Sie alles gut ab, bevor Sie das Gerät erneut verwenden.

Luftreinlassfilter reinigen

⚠️ WARNUNG! BRANDGEFAHR!

- Reinigen Sie in regelmäßigen Abständen den Luftreinlassfilter ❸ mit einer weichen Bürste.
- 1) Drehen Sie den Luftreinlassfilter ❸ ein wenig gegen den Uhrzeigersinn, so dass er sich vom Haartrockner abnehmen lässt.
 - 2) Reinigen Sie die Öffnungen des Luftreinlassfilters ❸ mit einer weichen Bürste.
 - 3) Stecken Sie den Luftreinlassfilter ❸ wieder auf den Haartrockner, so dass die Arretierungen am Luftreinlassfilter ❸ in die Aussparungen am Gehäuse des Haartrockners greifen. Drehen Sie den Luftreinlassfilter ❸ ein wenig im Uhrzeigersinn, so dass er einrastet und fest am Gehäuse sitzt.

Aufbewahren

❗ ACHTUNG!

- Verpacken und transportieren Sie den Haartrockner erst, wenn er abgekühlt ist. Andernfalls könnten Sie andere Gegenstände beschädigen.
- Reinigen Sie den Haartrockner wie im Kapitel „**Reinigen**“ beschrieben.
- Ziehen Sie das Kabel durch Drücken auf die Taste Kabeleinzug  ② ein.
- Bewahren Sie den Haartrockner an einem staubfreien und trockenen Ort auf.

Fehlfunktionen beseitigen

Sollte Ihr Haartrockner nicht wie erwartet funktionieren, ziehen Sie den Netzstecker aus der Netzsteckdose und lassen Sie das Gerät einige Minuten abkühlen. Das Gerät ist mit einem Überhitzungsschutz ausgestattet!

Sollte das Gerät weiterhin nicht funktionieren, wenden Sie sich an die unter „**Service**“ genannte Servicestelle.

Entsorgung

Gerät entsorgen



Das nebenstehende Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne auf Rädern zeigt an, dass dieses Gerät der Richtlinie 2012/19/EU

unterliegt. Diese Richtlinie besagt, dass Sie dieses Gerät am Ende seiner Nutzungszeit nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgen dürfen, sondern in speziell eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abgeben müssen.

Diese Entsorgung ist für Sie kostenfrei. Schonen Sie die Umwelt und entsorgen Sie fachgerecht.

Für den deutschen Markt gilt:

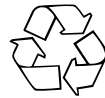
Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, ein entsprechendes Altgerät an Ihren Händler zurückzugeben. Händler von Elektro- und Elektronikgeräten sowie Lebensmittelhändler, die regelmäßig Elektro- und Elektronikgeräte verkaufen, sind verpflichtet, bis zu drei Altgeräte unentgeltlich zurückzunehmen, auch ohne dass ein Neugerät gekauft wird, wenn die Altgeräte in keiner Abmessung größer als 25 cm sind. LIDL bietet Ihnen Rücknahmemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an.

Sofern Ihr Altgerät personenbezogene Daten enthält, sind Sie selbst für deren Löschung verantwortlich, bevor Sie es zurückgeben.

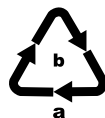


Weitere Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

Verpackung entsorgen



Die Verpackungsmaterialien sind nach umweltverträglichen und entsorgungstechnischen Gesichtspunkten ausgewählt und deshalb recyclebar. Entsorgen Sie nicht mehr benötigte Verpackungsmaterialien gemäß den örtlich geltenden Vorschriften.



Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht. Beachten Sie die Kennzeichnung auf den verschiedenen Verpackungsmaterialien und trennen Sie diese gegebenenfalls gesondert. Die Verpackungsmaterialien sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Ziffern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe, 20–22: Papier und Pappe, 80–98: Verbundstoffe.

Garantie der Kompernaß Handels GmbH

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Kassenbon gut auf. Dieser wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert, ersetzt oder der Kaufpreis erstattet. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Dreijahresfrist das defekte Gerät und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist.

Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Auslieferung gewissenhaft geprüft.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Teile, die aus Glas gefertigt sind.

Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden.

Das Produkt ist nur für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Serviceniederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN) 485466_2501 als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild am Produkt, einer Gravur am Produkt, dem Titelblatt der Bedienungsanleitung (unten links) oder dem Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produktes.

- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung **telefonisch** oder per **E-Mail**.
- Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Serviceanschrift übersenden.



Auf www.lidl-service.com können Sie diese und viele weitere Handbücher, Produktvideos und Installationssoftware herunterladen.

Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf die Lidl-Service-Seite (www.lidl-service.com) und können durch die Eingabe der Artikelnummer (IAN) 485466_2501 Ihre Bedienungsanleitung öffnen.

Service

DE Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111 (kostenfrei
aus dem dt. Festnetz / Mobilfunknetz)
E-Mail: kompernass@lidl.de

AT Service Österreich

Tel.: 0800 447 744
E-Mail: kompernass@lidl.ch

CH Service Schweiz

Tel.: 0800 56 44 33
E-Mail: kompernass@lidl.ch

IAN 485466_2501

Importeur

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist. Kontaktieren Sie zunächst die benannte Servicestelle.

KOMPERNASS HANDELS GMBH
BURGSTRASSE 21
44867 BOCHUM
DEUTSCHLAND
www.kompernass.com

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANY

www.kompernass.com

Stanje informacija · Stanje informacija

Актуалност на информацията · Stand der Informationen:

05 / 2025 · Ident.-No.: CBHTK2000A1-032025-1

IAN 485466_2501